

COMMISSION IMPLEMENTING DECISION (EU) 2015/1506 of 8 September 2015 laying down specifications relating to formats of advanced electronic signatures and advanced seals to be recognised by public sector bodies pursuant to Articles 27(5) and 37(5) of Regulation (EU) No 910/2014 of the European Parliament and of the Council on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market

UOFFISIELL OVERSETTELSE

KOMMISJONENS GJENNOMFØRINGSBESLUTNING (EU) 2015/1506

av 8. september 2015

om fastsettelse av spesifikasjoner for formater for avanserte elektroniske signaturer og avanserte segl som skal anerkjennes av offentlige organer i henhold til artikkel 27 nr. 5 og artikkel 37 nr. 5 i europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 910/2014 om elektronisk identifikasjon og tillitstjenester for elektroniske transaksjoner i det indre marked

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 910/2014 av 23. juli 2014 om elektronisk identifikasjon og tillitstjenester for elektroniske transaksjoner i det indre marked og om oppheving av direktiv 1999/93/EF⁽¹⁾, og særlig artikkel 27 nr. 5 og artikkel 37 nr. 5, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Medlemsstatene må sørge for nødvendige tekniske midler til å behandle de elektronisk signerte dokumenter som kreves ved bruk av en nettbasert tjeneste tilbudt av eller på vegne av et offentlig organ.
- 2) I henhold til forordning (EU) nr. 910/2014 skal medlemsstater som krever en avansert elektronisk signatur eller et avansert elektronisk segl ved bruk av en nettbasert tjeneste tilbudt av eller på vegne av et offentlig organ, anerkjenne avanserte elektroniske signaturer og segl, avanserte elektroniske signaturer og segl basert på et kvalifisert sertifikat, samt kvalifiserte elektroniske signaturer og segl i bestemte formater eller alternative formater validert i samsvar med bestemte referansemetoder.
- 3) Ved definisjon av de bestemte formatene og referansemetodene bør det tas hensyn til eksisterende praksis, standarder og unionsrettsakter.
- 4) I Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2014/148/EU⁽²⁾ defineres en rekke av de vanligste formatene for avanserte elektroniske signaturer som medlemsstatene støtter teknisk når det kreves avanserte elektroniske signaturer i forbindelse med en nettbasert administrativ prosedyre. Referanseformatene fastsettes for å gjøre det lettere å validere elektroniske signaturer over landegrensene, og å bedre samvirkingsevnen mellom de elektroniske prosedyrene over landegrensene.
- 5) Standardene i vedlegget til denne beslutning er de gjeldende standardene for formater for avanserte elektroniske signaturer. Ettersom standardiseringsorganene er i ferd med å revidere formene for langtidsarkivering av referanseformatene, inngår standarder for langtidsarkivering ikke i denne beslutnings virkeområde. Når den nye versjonen av referansestandardene foreligger, vil henvisninger til standardene og bestemmelsene om langtidsarkivering bli revidert.
- 6) Avanserte elektroniske signaturer og avanserte elektroniske segl ligner hverandre rent teknisk. Derfor bør standardene for formater for avanserte elektroniske signaturer få tilsvarende anvendelse på formater for avanserte elektroniske segl.
- 7) Når det benyttes andre formater for elektroniske signaturer eller segl til signering eller forsegling enn dem som vanligvis støttes teknisk, bør det gis mulighet for validering slik at elektroniske signaturer eller segl kan verifiseres over landegrensene. For at mottakermedlemsstatene skal kunne stole på en annen medlemsstats valideringsverktøy, må informasjon om disse valideringsverktøyene bli lett tilgjengelig ved at informasjonen inntas i de elektroniske dokumentene, i de elektroniske signaturene eller i de elektroniske dokumentcontainerne.
- 8) Når det i en medlemsstats offentlige tjenester er muligheter for å validere elektroniske signaturer eller segl som er egnet for

⁽¹⁾ EUT L 257 av 28.8.2014, s. 73.

⁽²⁾ Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2014/148/EU av 17. mars 2014 om endring av beslutning 2011/130/EU om fastsettelse av minstekrav til behandling over landegrensene av dokumenter som signeres elektronisk av vedkommende myndigheter i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/123/EF om tjenester i det indre marked (EUT L 80 av 19.3.2014, s. 7).

automatisert behandling, bør disse valideringsmulighetene bli tilgjengelige for mottakermedlemsstaten. Denne beslutning bør likevel ikke være til hinder for anvendelse av artikkel 27 nr. 1 og 2 og artikkel 37 nr. 1 og 2 i forordning (EU) nr. 910/2014 når automatisert behandling av valideringsmulighetene for alternative metoder ikke er mulig.

- 9) For å oppnå sammenlignbare krav til validering, og for å øke tilliten til de valideringsmuligheter som medlemsstatene tilbyr for andre formater for elektroniske signaturer eller segl enn dem som vanligvis støttes, skal kravene til valideringsverktøy i denne beslutning baseres på kravene til validering av kvalifiserte elektroniske signaturer og segl som nevnt i artikkel 32 og 40 i forordning (EU) nr. 910/2014.
- 10) Tiltakene fastsatt i denne beslutning er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 48 i forordning (EU) nr. 910/2014

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

Medlemsstater som krever en avansert elektronisk signatur, eller en avansert elektronisk signatur basert på et kvalifisert sertifikat, som omhandlet i artikkel 27 nr. 1 og 2 i forordning (EU) nr. 910/2014, skal anerkjenne avansert elektronisk XML-, CMS- eller PDF-signatur på samsvarsnivå B, T eller LT, eller ved å benytte en tilhørende signaturcontainer, når disse signaturene er i samsvar med de tekniske spesifikasjonene i vedlegget.

Artikkel 2

1. Medlemsstater som krever en avansert elektronisk signatur eller en avansert elektronisk signatur basert på et kvalifisert sertifikat som omhandlet i artikkel 27 nr. 1 og 2 i forordning (EU) nr. 910/2014, skal anerkjenne andre formater for elektroniske signaturer enn dem som er nevnt i artikkel 1 i denne beslutning, forutsatt at etableringsstaten til den tilbyr av tillitstjenester som benyttes av underskriveren, tilbyr andre medlemsstater muligheter for validering av signaturer, som om mulig er egnet for automatisert behandling.
2. Mulighetene for signaturvalidering skal:
 - a) tillate andre medlemsstater å validere mottatte elektroniske signaturer på nettet, kostnadsfritt og på en måte som er forståelig for personer med et annet morsmål.
 - b) være angitt i det signerte dokumentet, i den elektroniske signaturen eller i den elektroniske dokumentcontaineren, og
 - c) bekrefte gyldigheten av en avansert elektronisk signatur, forutsatt at:
 - 1) sertifikatet som støtter den avanserte elektroniske signaturen var gyldig på signeringstidspunktet og, når den avanserte elektroniske signaturen støttes av et kvalifisert sertifikat, at det kvalifiserte sertifikatet som støtter den avanserte elektroniske signaturen var på signeringstidspunktet et kvalifisert sertifikat for elektronisk signatur i samsvar med vedlegg I til forordning (EU) nr. 910/2014, og at det ble utstedt av en kvalifisert tilbyder av tillitstjenester,
 - 2) valideringsdataene for signaturen stemmer overens med dataene som leveres til tjenestebrukeren,
 - 3) det entydige datasettet som representerer underskriveren, leveres til tjenestebrukeren på riktig måte,
 - 4) eventuell bruk av pseudonym framgår tydelig for tjenestebrukeren dersom det ble brukt et pseudonym på signeringstidspunktet,
 - 5) når den avanserte elektroniske signaturen er framstilt av et kvalifisert elektronisk signaturframstillingssystem, framgår bruken av et slikt system tydelig for tjenestebrukeren,
 - 6) de signerte dataenes integritet er intakt,

- 7) kravene i artikkel 26 i forordning (EU) nr. 910/2014 var oppfylt på signeringstidspunktet,
- 8) systemet som brukes til å validere den avanserte elektroniske signaturen, gir tjenestebrukeren det riktige resultatet av valideringsprosessen og gjør det mulig for tjenestebrukeren å oppdage eventuelle problemer knyttet til sikkerheten.

Artikkel 3

Medlemsstater som krever et avansert elektronisk segl eller et avansert elektronisk segl basert på et kvalifisert sertifikat som omhandlet i artikkel 37 nr. 1 og 2 i forordning (EU) nr. 910/2014, skal anerkjenne avansert elektronisk XML-, CMS- ELLER PDF-segl på samsvarsnivå B, T eller LT eller ved å benytte en tilhørende seglcontainer, når disse er i samsvar med de tekniske spesifikasjonene i vedlegget.

Artikkel 4

1. Medlemsstater som krever et avansert elektronisk segl eller et avansert elektronisk segl basert på et kvalifisert sertifikat som omhandlet i artikkel 37 nr. 1 og 2 i forordning (EU) nr. 910/2014, skal anerkjenne andre formater for elektroniske segl enn dem som er nevnt i artikkel 3 i denne beslutning, forutsatt at etableringsstaten til den tilbyr av tillitstjenester som benyttes av seglframstilleren, tilbyr andre medlemsstater muligheter for validering av segl, som om mulig er egnet for automatisert behandling.
2. Mulighetene for seglvalidering skal:
 - a) tillate andre medlemsstater å validere mottatte elektroniske segl på nettet, kostnadsfritt og på en måte som er forståelig for personer med et annet morsmål,
 - b) være angitt i det forseglede dokumentet, i det elektroniske seglet eller i den elektroniske dokumentcontaineren,
 - c) bekrefte gyldigheten av et avansert elektronisk segl, forutsatt at:
 - 1) sertifikatet som støtter det avanserte elektroniske seglet var gyldig på forseglingsstidspunktet og, når det avanserte elektroniske seglet støttes av et kvalifisert sertifikat, at det kvalifiserte sertifikatet som støtter det avanserte elektroniske seglet, var på forseglingsstidspunktet et kvalifisert sertifikat for elektroniske segl i samsvar med vedlegg III til forordning (EU) nr. 910/2014, og at det ble utstedt av en kvalifisert tilbyder av tillitstjenester,
 - 2) valideringsdataene for seglet stemmer overens med dataene som leveres til tjenestebrukeren,
 - 3) det entydige datasettet som representerer seglframstilleren, leveres til tjenestebrukeren på riktig måte,
 - 4) eventuell bruk av pseudonym framgår tydelig for tjenestebrukeren dersom det ble brukt et pseudonym på forseglingsstidspunktet,
 - 5) når det avanserte elektroniske seglet framstilles av et kvalifisert elektronisk seglframstillingssystem, framgår bruken av et slikt system tydelig for tjenestebrukeren,
 - 6) de signerte dataenes integritet er intakt,
 - 7) kravene i artikkel 36 i forordning (EU) nr. 910/2014 var oppfylt på forseglingsstidspunktet,
 - 8) systemet som brukes til å validere det avanserte elektroniske seglet, gir tjenestebrukeren det riktige resultatet av valideringsprosessen og gjør det mulig for tjenestebrukeren å oppdage eventuelle problemer knyttet til sikkerheten.

Artikkel 5

Denne beslutning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne beslutning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel 8. september 2015.

For Kommisjonen
Jean-Claude JUNCKER
President

UOFFISIELL OVERSETTELSE

VEDLEGG

Liste over tekniske spesifikasjoner for avanserte elektroniske XML-, CMS- eller PDF-signaturer og den tilhørende signaturcontaineren

De avanserte elektroniske signaturene som er nevnt i artikkel 1 i beslutningen, skal være i samsvar med én av følgende tekniske spesifikasjoner fra ETSI, med unntak av nr. 9:

XAdES standardprofil	ETSI TS 103171 v.2.1.1. ⁽¹⁾
CAdES standardprofil	ETSI TS 103173 v.2.2.1. ⁽²⁾
PAdES standardprofil	ETSI TS 103172 v.2.2.2. ⁽³⁾

⁽¹⁾ http://www.etsi.org/deliver/etsi_ts/103100_103199/103171/02.01.01_60/ts_103171v020101p.pdf

⁽²⁾ http://www.etsi.org/deliver/etsi_ts/103100_103199/103173/02.02.01_60/ts_103173v020201p.pdf

⁽³⁾ http://www.etsi.org/deliver/etsi_ts/103100_103199/103172/02.02.02_60/ts_103172v020202p.pdf

Den tilhørende signaturcontaineren som er nevnt i artikkel 1 i beslutningen, skal være i samsvar med følgende tekniske spesifikasjoner fra ETSI:

Den tilhørende signaturcontainerens standardprofil	ETSI TS 103174 v.2.2.1. ⁽¹⁾
--	--

⁽¹⁾ http://www.etsi.org/deliver/etsi_ts/103100_103199/103174/02.02.01_60/ts_103174v020201p.pdf

Liste over tekniske spesifikasjoner for avanserte elektroniske XML-, CMS- eller PDF-segl og den tilhørende seglcontaineren

De avanserte elektroniske seglene som er nevnt i artikkel 3 i beslutningen, skal være i samsvar med én av følgende tekniske spesifikasjoner fra ETSI, med unntak av nr. 9:

XAdES standardprofil	ETSI TS 103171 v.2.1.1
CAdES standardprofil	ETSI TS 103173 v.2.2.1
PAdES standardprofil	ETSI TS 103172 v.2.2.2

Den tilhørende seglcontaineren som er nevnt i artikkel 3 i beslutningen, skal være i samsvar med følgende tekniske spesifikasjoner fra ETSI:

Den tilhørende seglcontainerens standardprofil	ETSI TS 103174 v.2.2.1
--	------------------------